



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Richtlinie 2014/24/EU
Richtlinie 2014/25/EU

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN ¹ (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER/AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Brixen			Nationale Identifikationsnummer: ²	
Postanschrift: Maria Hueber Platz 3				
Ort: Brixen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39042	Land: Italien	
Kontaktstelle(n)			Telefon: +39 0472062162	
E-Mail: info@brixen.it			Fax: +39 0472062022	
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: www.brixen.it Adresse des Beschafferprofils: www.brixen.it				

Offizielle Bezeichnung : Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste "Zum Heiligen Geist"			Nationale Identifikationsnummer: ²	
Postanschrift: Mozartallee 28				
Ort: Brixen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39042	Land: Italien	
Kontaktstelle(n)			Telefon: +39 0472255001	
E-Mail: info@altersheim-brixen.it			Fax: +39 0472255000	
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: www.altersheim-brixen.it Adresse des Beschafferprofils: www.altersheim-brixen.it				

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Vahrn			Nationale Identifikationsnummer: ²	
Postanschrift: Voitsbergstraße 1				
Ort: Vahrn	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39040	Land: Italien	
Kontaktstelle(n)			Telefon: +39 0472976900	
E-Mail: info@vahrn.eu			Fax: +39 0472976940	
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: http://www.vahrn.eu/ Adresse des Beschafferprofils: http://www.vahrn.eu/				

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Lüsen			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Dorfstraße 19			
Ort: Lüsen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39040	Land: Italien
Kontaktstelle(n)			Telefon: +39 0472413723
E-Mail: info@gemeinde.luesen.bz.it			Fax: +39 0472413806
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: http://www.gemeinde.luesen.bz.it Adresse des Beschafferprofils: http://www.gemeinde.luesen.bz.it			

I.2) GEMEINSAME BESCHAFFUNG

<input checked="" type="checkbox"/> Der Wettbewerb betrifft eine gemeinsame Beschaffung Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht: <input type="checkbox"/> Der Wettbewerb wird von einer zentralen Beschaffungsstelle organisiert

I.3) KOMMUNIKATION

<input checked="" type="checkbox"/> Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: https://www.dropbox.com/sh/5rx5jfvxf0ujky/AABYWhQbt-Mz9pw3KYY_wcKPa?dl=0 <input type="checkbox"/> Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: Weitere Auskünfte erteilen/erteilt <input type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input checked="" type="checkbox"/> folgende Kontaktstelle:
--

Offizielle Bezeichnung : Wettbewerbskoordinator - Dr. Arch. Stephan Dellago			Nationale Identifikationsnummer: ²
Postanschrift: Eisackweg 1			
Ort: Vahrn	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39040	Land: Italien
Kontaktstelle(n)			Telefon: +39 0472970150
E-Mail: info@arch-dellago.it			Fax: +39 0472970151
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: www.arch-dellago.it Adresse des Beschafferprofils:			

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen <input type="checkbox"/> elektronisch via: <input checked="" type="checkbox"/> an die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> an folgende Anschrift:

<input type="checkbox"/> Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter:
--

I.4) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input type="checkbox"/> Regional- oder Kommunalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input checked="" type="checkbox"/> Andere: Programmübereinkunft
--	---

I.5) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER)

<input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit	<input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit:
---	--

I.6) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (BEI VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG DURCH EINEN AUFTRAGGEBER)

<input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste	<input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen <input type="checkbox"/> Andere Tätigkeit:
---	---

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	Neubau Seniorenzentrum Elisabethsiedlung in Vahrn	Referenznummer der Bekanntmachung: ² ROP/381
II.1.2) CPV-Code Hauptteil:	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="0"/>	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}

II.2) BESCHREIBUNG

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²		
CPV-Code Hauptteil: ¹	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="1"/>	CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung:	Gegenstand des Wettbewerbes ist die Erstellung eines Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit für den Neubau des Seniorenzentrums Elisabethsiedlung in Vahrn, mit geringer Umweltbelastung gemäß den Mindestumweltkriterien laut Dekret des Ministers für Umwelt und Schutz des Territoriums und des Meeres.	
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union	Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein Projektnummer oder -referenz:	

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.10 Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer: ² *(bei einem nichtoffenen Wettbewerb)*

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Teilnahme ist einem bestimmten Berufsstand vorbehalten Ja Nein

Beruf angeben:

Gemäß den Ausschreibungsbedingungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Gewinner des Wettbewerbes mit der Planung und jeglicher weiterer Leistung zur Verwirklichung des Bauvorhabens zu beauftragen. Die Teilnahme ist daher Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, die im Besitz der in den Ausschreibungsbedingungen vorgesehenen Titeln und Voraussetzungen sind.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.2) Art des Wettbewerbs <input checked="" type="checkbox"/> Offen Verfahren <input type="checkbox"/> Nichtoffenes Verfahren Anzahl der in Erwägung gezogenen Teilnehmer: oder Mindestzahl: / Höchstzahl:
IV.1.7) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer: ¹ (bei einem nichtoffenen Wettbewerb)
IV.1.9) Kriterien für die Bewertung der Projekte: Die Bewertungskriterien für die Vorauswahl und dem Wettbewerb selbst sind in den Wettbewerbsbedingungen detailliert beschrieben.

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge Tag: <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="7"/> / <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/> (TT.MM.JJJJ) Ortszeit: <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> (hh:mm)
IV.2.3) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber: ² (bei einem nichtoffenen Wettbewerb) (TT.MM.JJJJ)
IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Projekte erstellt oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: ¹ ES <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DS <input type="checkbox"/> DE <input checked="" type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT <input checked="" type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> SV <input type="checkbox"/>

IV.3) PREISE UND PREISGERICHT

IV.3.1) Angaben zu Preisen Es werden ein oder mehrere Preise vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Anzahl und Höhe der zu vergebenden Preise ² 1. Preis: 51.000,00.- Euro 2. Preis: 36.500,00.- Euro 3. Preis: 22.000,00.- Euro
IV.3.2) Angaben zu Zahlungen an alle Teilnehmer: ² Für Anerkennungen steht ein Gesamtbetrag von 36.500.- Euro zur Verfügung. Über die Aufteilung der Anerkennungen entscheidet das Preisgericht. Alle Beträge verstehen sich zuzüglich Vor- und Fürsorgebeiträge und Mehrwertsteuer.
IV.3.3) Folgeaufträge Ein Dienstleistungsauftrag infolge des Wettbewerbs wird an den/ die Gewinner des Wettbewerbs vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
IV.3.4) Entscheidung des Preisgerichts Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/ den Auftraggeber bindend <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
IV.3.5) Namen der ausgewählten Preisrichter: ^{1,2}

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN: ²

Die Wettbewerbsbedingungen und jegliche weiteren Unterlagen oder Vorlagen sind auf der Seite https://www.dropbox.com/sh/5rx5jfvxf0ujky/AABYWhQbt-Mz9pw3KYK_wcKPa?dl=0 für alle an dem Wettbewerb interessierten ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung bis zum Abgabetermin der Teilnahmeanträge zur Verfügung gestellt. Jegliche Mitteilung zum Wettbewerb wird ausschließlich über oben genannter Dropbox erfolgen. Es ist Pflicht des Teilnehmers den Inhalt regelmäßig zu prüfen und eventuelle Änderungen und Klarstellungen im Wettbewerbsbeitrag zu berücksichtigen. Der Wettbewerb wird als einphasiger Wettbewerb mit Vorauswahl durchgeführt. Genauere Angaben sind in den Wettbewerbsbedingungen enthalten.

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN:

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung:

Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen

Postanschrift:

Claudia de Medici Str. 8

Ort:

Bozen

Postleitzahl:

39100

Land:

IT

E-Mail:

trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

Telefon:

+39 0471319000

Internet-Adresse (URL):

<http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax:

+39 0471972574

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren ²

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse (URL):

Fax:

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwaltes innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ²

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

E-Mail:

Telefon:

Internet-Adresse (URL):

Fax:

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

1 2 / 1 0 / 2 0 1 8

(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

¹ in beliebiger Anzahl wiederholen

² falls zutreffend

